

Bobos, microbes...



et cie!



Bulletin de santé publique
Région des Laurentides

En collaboration avec
bruneto

Vol.7 N°1
février 2002

Quand minou, pitou, Charlotte la tortue... nous refilent leurs microbes !

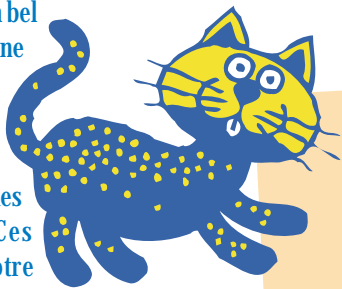
Par Denise Décarie, médecin, et Madeleine Tremblay, infirmière

Les animaux familiers ont toujours été d'agréables compagnons pour les enfants. Les soins qu'on leur donne sont une source de plaisir et une expérience enrichissante. Cependant, vivre avec un animal comporte certains risques pour notre santé : allergies, infections, morsures, griffures et piqûres de puces pour n'en nommer que quelques-uns. Heureusement, dans la majorité des cas, ces risques sont évitables.

Les problèmes causés par minou et pitou...

Les allergies sont un problème fréquent et s'avèrent souvent un obstacle à la cohabitation avec un animal. En effet, 12 % des enfants âgés de moins de 4 ans sont allergiques aux chiens ou aux chats et cette proportion augmente avec l'âge. De minuscules particules provenant de la peau ou du pelage des animaux restent en suspension dans l'air et provoquent, chez certains individus, des picotements des yeux et du nez, des éternuements, des troubles respiratoires et parfois même de l'urticaire. Si votre enfant présente des manifestations d'allergie lorsqu'il est en présence d'un animal, il faudrait éviter d'en avoir à la maison. Un bel ourson en peluche sera une bien piètre consolation mais pourra servir de substitut.

Il ne faut pas oublier les piqûres de puces. Ces insectes profitent de votre



présence et de celle de vos enfants pour prendre une « petite bouchée » afin de se nourrir. Elles affectionnent particulièrement les jambes. Ce problème, qui sévit plus particulièrement pendant la saison chaude, peut être réglé rapidement car il existe une multitude de produits très efficaces en vente dans les animaleries ou chez le vétérinaire.

Des infections de la peau causées par des champignons peuvent nous être transmises par notre fidèle ami à quatre pattes. La teigne, entre autres, se manifeste par des plaques dénudées sur le cuir chevelu et des plaques circulaires sur le corps. La teigne est contagieuse et nécessite un traitement de plusieurs semaines autant pour les humains que les animaux.

Des parasites peuvent être présents dans les selles des chiens et des chats et on retrouve alors ces parasites dans des endroits accessibles aux enfants (carrés de sable, parcs, litières etc.).



L'enfant peut se contaminer par l'intermédiaire de ses mains ou par des objets qu'il porte à sa bouche et qui ont été en contact avec des selles d'animaux. Dans le cas de la toxocarose, par exemple, une infection causée par les vers ronds des chiens et des chats, le parasite migre dans le corps, et le foie, les poumons et les yeux peuvent être atteints. Discutez avec votre vétérinaire de l'usage préventif d'un vermifuge.

La toxoplasmose, une autre infection transmise par les selles des chats, peut être grave chez la femme enceinte. En début de grossesse, *(suite à la page 2)*

Vous avez été mordu ou griffé par un animal?

Dans ces circonstances une dose de rappel du vaccin contre le tétanos peut être requise. Ce vaccin est offert gratuitement au CLSC ou chez votre médecin.

Le conseil de votre
pharmacien

bruneto

Avant de désinfecter une plaie, il est important de bien la laver avec de l'eau et du savon.

(suite de la page 1)

elle peut entraîner un avortement. Par la suite, elle peut provoquer des malformations du système nerveux du fœtus; c'est pourquoi les femmes enceintes devraient éviter tout contact avec la litière des chats.

Les morsures et les griffures sont un problème fréquent. De 2 à 6 % des morsures de chien et jusqu'à 50 % des morsures de chat s'infectent. Il sera donc important de laver la plaie à l'eau et au savon pendant plusieurs minutes. La morsure, plus spécifiquement la morsure de chat, nécessitera une consultation médicale particulièrement si l'on note l'apparition de fièvre, d'enflure ou une augmentation de la douleur au site de la plaie.



Le serpent, la tortue, l'iguane... un cadeau à offrir avec prudence

Depuis quelques années, les parents font preuve de plus en plus d'audace dans le choix des animaux qu'ils offrent à leurs enfants.

Bobos, microbes... et cie!

Responsable de la publication
Madeleine Tremblay, infirmière-conseil

Publication
Direction de la santé publique des Laurentides
1000 rue Labelle, Saint-Jérôme J7Z 5N6
ISSN 1203-388X

Information et urgence:
Tél.: (450) 436-8622
Télé.: (450) 436-1761









DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

Nous tenons à remercier Brunet pour leur appui financier à la production de ce bulletin.

Tortues, reptiles, poissons exotiques présentent des risques de contamination par une bactérie, la *Salmonelle*. Les humains s'infectent en ingérant la bactérie, habituellement lorsque les mains ont été mal lavées à la suite d'un contact avec l'animal, son environnement ou l'eau de l'aquarium. La plupart des personnes infectées développeront de la diarrhée, des crampes abdominales et de la fièvre. La maladie dure habituellement de 4 à 7 jours et peut être sévère au point de nécessiter une hospitalisation.

Il est possible de prévenir cette infection en observant quelques règles d'hygiène. Apprenez à vos enfants à se laver les mains tout de suite après avoir manipulé un reptile, un poisson ou tout autre animal. Évitez de laisser les reptiles en liberté dans la maison et particulièrement dans la cuisine afin de prévenir toute contamination des aliments. De plus, taillez régulièrement les griffes des reptiles pour prévenir les infections à la suite d'une griffure.

Pour votre santé et celle de vos enfants

-  faites examiner annuellement votre animal par un vétérinaire ;
-  respectez le calendrier d'immunisation et de vermifugation recommandé pour votre animal ;
-  nettoyez et désinfectez régulièrement les cages, plats de litière, aquariums, terrariums et autres abris ;
-  couvrez le bac à sable de votre enfant lorsqu'il n'est pas utilisé ;
-  évitez que votre enfant et votre animal familier ne viennent en contact avec des animaux sauvages et des rongeurs ;
-  et surtout apprenez à votre enfant à se laver les mains immédiatement après avoir manipulé ou flatté un animal ou après avoir touché ou nettoyé son environnement.

Le nettoyage et la désinfection des terrariums et des aquariums : une tâche qui doit être faite SOUS la surveillance des parents !



Les terrariums des reptiles de même que leurs accessoires doivent être nettoyés et désinfectés chaque mois, idéalement deux fois par mois. Nettoyez minutieusement le tout avec de l'eau et du savon, puis désinfectez avec une solution d'eau de javel (3 c.à thé dans 4 tasses d'eau tiède), rincez à fond, essuyez et laissez sécher à l'air libre durant au moins une heure, 24 heures dans le cas des branches naturelles, avant de réaménager le terrarium ;



le tiers de l'eau des aquariums doit être changé toutes les 6 semaines. Quant aux matières filtrantes et leur remplacement, il faut suivre les recommandations du fabricant. Il ne faut jamais siphonner l'eau avec la bouche lors de ces opérations. Des pompes d'amorçage sont disponibles dans la plupart des animaleries ;



évitez de laver les accessoires des aquariums et des terrariums dans l'évier de la cuisine, la baignoire ou le lavabo de la salle de bain. S'il ne peut en être autrement, nettoyez et désinfectez l'évier et toutes les surfaces utilisées (table, comptoir...) avec une solution d'eau de javel (3 c.à thé dans 4 tasses d'eau tiède).

Source: Recommandations aux propriétaires de reptiles et de poissons tropicaux. Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.



brunet+

Blainville
9, boul. Seigneurie Est
Blainville (Québec)
Tél.: (450) 434-4333

Lachute
552, rue Principale
Lachute (Québec)
Tél.: (450) 562-5271

Lafontaine
1950, boul. Labelle
Lafontaine (Québec)
Tél.: (450) 432-9771

Sainte-Adèle
1208, rue Valiquette
Sainte-Adèle (Québec)
Tél.: (450) 229-6608-9

Saint-Antoine
500, boul. Des Laurentides
Saint-Antoine (Québec)
Tél.: (450) 436-4662

Saint-Jérôme
450, Mgr Dubois
Saint-Jérôme (Québec)
Tél.: (450) 432-4383

Bobos, microbes...



...and Co!

Public Health Bulletin
Laurentians Region

In collaboration with
bruneto

Vol.7 N°1
February 2002

When microbes from dogs, cats and Charlotte the turtle spread to us !

by Denise Décarie, doctor, and Madeleine Tremblay, nurse

Family pets have always been good companions for children. Caring for pets can be a pleasure and a rewarding experience. However, there are certain health risks associated with living with domestic animals: allergies, infections, bites, scratches and flea bites, but to name a few. Fortunately, most of these risks can be avoided.

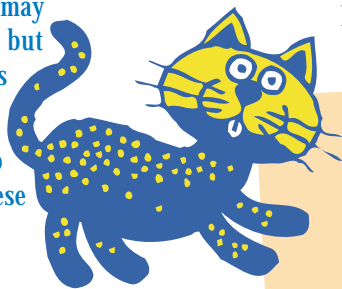


sites. Children may have access to places where these parasites can be found (sand boxes, parks, animal litter etc.). The child

Problems caused by dogs and cats...

Allergies are a common problem and often prevent people from having an animal in the house. In fact, 12 % of children under the age of 4 are allergic to dogs or cats, and this percentage increases with age. Tiny particles from the animal's skin or coat remain in suspension in the air, and in certain individuals, these particles may cause itchy eyes or nose, sneezing, respiratory problems and even hives. If your child shows signs of allergies when he is with an animal, you should avoid having any animals in the house. A stuffed animal may not be a great comfort, but can sometimes be used as a substitute.

Let's not forget to mention **flea bites**. These



insects can feed themselves by biting adults and children. Flea bites usually occur on your legs. The problem is most common in warmer seasons, and can quickly be controlled with a multitude of very effective products that are sold in pet stores or at the veterinarian.

Skin infections caused by fungi can also be transmitted by our faithful four-footed friends. One of these fungal infections is ringworm, which manifests as bare spots on the scalp and circular patches on the body. Ringworm is contagious and the required treatment for both humans and animals lasts for several weeks.

Dog and cat stool may contain para-

can become contaminated by touching objects with his hands or by putting objects that have been in contact with animal stool into his mouth. Toxocariasis is an infection caused by canine and feline round worms. The parasite migrates within the body, and the lungs, eyes, and liver may be affected. Discuss the preventive use of a vermifuge with your veterinarian.

Toxoplasmosis, another infection spread by cat stool, can be serious in pregnant women. Infection at the beginning of pregnancy may cause abortion. Infection later in pregnancy can

(to be continued on page 2)

Were you bitten or scratched by an animal?

If you were, you may require a tetanus booster vaccine. This vaccine is provided free at the CLSC or at your doctor's office.

Advice from the
pharmacist

bruneto

Before disinfecting a wound,
it is important to wash the wound well
with soap and water.

(continuation of page 1)

cause malformations in the fetal nervous system. For these reasons, pregnant women should avoid all contact with cat litter.

Bites and scratches are a common problem. Two to 6 % of dog bites and 50 % of cat bites become infected. Therefore it is very important to wash the wound well with soap and water for several minutes. Bites, and specifically cat bites, require medical attention, especially if there is any fever, swelling or increase in pain at the site of the wound.



Snakes, turtles, iguanas... gifts that should be chosen with caution

Over the last few years, parents have been more adventurous in choosing pets for their

children. Turtles, reptiles and exotic fish present a risk of contamination with *Salmonella bacteria*. Humans usually become infected by ingesting the bacteria because they do not wash their hands adequately after handling the animal, its living environment or water from the aquarium. Most people who become infected will develop diarrhea, stomach cramps and fever. The disease lasts 4 to 7 days and can be serious enough to require hospitalization. You can prevent this disease by following certain rules of hygiene. Teach your children to wash their hands immediately after handling a reptile, a fish or any other animal. Avoid leaving reptiles roam free in the house, and particularly in the kitchen, to prevent food contamination. In addition, trim the reptile's claws regularly to prevent infection from scratches.

To ensure that you and your children stay healthy :

-  have your pet examined annually by a veterinarian ;
-  follow the immunisation and de-worming schedules recommended for your animal ;
-  clean and disinfect cages, litter boxes, aquariums, terrariums and other pet shelters regularly ;
-  cover your child's sand box when it is not in use ;
-  prevent your child and your pet from coming into contact with wild animals and rodents ;
-  and, above all, teach your children to wash their hands immediately after touching or petting an animal, or after touching or cleaning the pet's living environment.

Cleaning and disinfecting terrariums and aquariums : a job that must be done with parental surveillance !



Terrariums for reptiles and terrarium accessories must be cleaned and disinfected every month, and ideally twice a month. Clean everything carefully with soap and water, then disinfect with a solution of Javel water (3 tsp. in 4 cups of warm water), rinse well, wipe and air dry for at least an hour, (24 hours for natural branches) before reassembling the terrarium ;



One third of the water in **aquariums** must be changed every 6 weeks. For filters and replacement of filters, follow the recommendations of the manufacturer. Never siphon the water with your mouth during these procedures. Starter pumps are available in most pet stores ;



Avoid washing **aquarium** and **terrarium** accessories in the kitchen sink, the bathtub or the bathroom sink. If you cannot do otherwise, clean and disinfect all surfaces that were used (table, counter,...) with a solution of Javel water (3 tsp. in 4 cups of warm water).



Source: *Recommendations for tropical fish and reptile owners. Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.*

Bobos, microbes... and Co!

Director of publishing
Madeleine Tremblay, nurse advisor

Publishing
Laurentians Public Health Department
1000, Labelle street, Saint-Jérôme J7Z 5N6
ISSN 1203-388X

Information and emergencies :
Tel.: (450) 436-8622
Fax: (450) 436-1761



DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

bruneto

Blainville
9, boul. Seigneurie Est
Blainville (Québec)
Tél.: (450) 434-4333

Lachute
552, rue Principale
Lachute (Québec)
Tél.: (450) 562-5271

Lafontaine
1950, boul. Labelle
Lafontaine (Québec)
Tél.: (450) 432-9771

Sainte-Adèle
1208, rue Valiquette
Sainte-Adèle (Québec)
Tél.: (450) 229-6608-9

Saint-Antoine
500, boul. Des Laurentides
Saint-Antoine (Québec)
Tél.: (450) 436-4662

Saint-Jérôme
450, Mgr Dubois
Saint-Jérôme (Québec)
Tél.: (450) 432-4383